

June 30, 1951

Cable No. 21340, Mao Zedong to Filippov [Stalin]

Citation:

"Cable No. 21340, Mao Zedong to Filippov [Stalin]", June 30, 1951, Wilson Center Digital Archive, CWIHP Archive. Translated by Gary Goldberg.
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/119390>

Summary:

Mao asks Stalin to make sure that Kim Il Sung knows that he must agree to conduct negotiations to cease hostilities, and to decide the time, place, and number of participants for these negotiations. Mao continues to give his advice as to what the best place and time would be for these negotiations (place, on the 38th parallel; and time, 15 July, 1950).

Credits:

This document was made possible with support from Leon Levy Foundation

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English

№ 137, I 218

ВТОРОЕ ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ГЕНШТАБА СОВЕТСКОЙ АРМИИ

ШИФРТЕЛЕГРАММА № 21340

Снятые копии возвращаются

НЕ СЕКРЕТНО

ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ ЧЕРЕЗ 6 СУТОК В ОТДЕЛ ВТОРОГО ГЛАВНОГО УПРАВЛЕНИЯ ГЕНШТАБА СОВЕТСКОЙ АРМИИ

| | | | |
|----------|--------------|----------|-----------|
| Экз. № 1 | Тов. Сталину | Экз. № 7 | Экз. № 13 |
| № 2 | Тов. Сталину | № 8 | № 14 |
| № 3 | | № 9 | № 15 |
| № 4 | | № 10 | № 16 |
| № 5 | | № 11 | № 17 |
| № 6 | | № 12 | № 18 |

На: ПЕКИНА получена 15 00 50 6 1950 Экз. №

Для заметок

революция

ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ
 в IV кв. ст. ОС П. ВКП(б)
 Вх. № 2114 от 30/VI 1950 г.
 Товарищу ФИЛИПОВУ

ОБЩИЙ № 1

Командующий войсками противника Риджуэй основан
 односторонне с предложением о своем прекращении
 обеих сторонам. Возвращение на одной стороне
 корабле в порту Гензан для совещания о прекращении
 военных действий. Одновременно с этим он заявил
 что требуется соответствующая гарантия, только в
 этом случае военные действия могут быть прекращены.

Сообщая Вам свое мнение по данному вопросу.

Прошу Вас изучить и дать ответ, а также прощу
 Вас непосредственно сообщить это тов. Ким Ир Сену.

1. Тов. Ким Ир Сен предпочтительно 2 или 3 июля
 должен дать ответ Риджуэй. В этом ответе он дол-
 жен выразить согласие на ведение представителями
 обеих сторон переговоров о прекращении военных дейст-
 вий предложить время, место и количество участников
 совещания.

2. Что касается места ведения переговоров, то
 Риджуэй предлагает порт Гензан.

Учитывая, что Гензан является укрепленной мор-
 ской базой Северной Кореи и противник намеревается
 высадить там десант, мне кажется невыгодным согла-
 шаться на ведение переговоров в Гензан. Нельзя
 ли предложить для ведения переговоров пункт на
 38 параллели г. Кайдзю?

/см. ол. лист/

94

Продолжение шифртелеграммы №

21340

Экз. №

Лист

3. В целях обеспечения нашим представителям времени для полной подготовки к совещанию мне кажется бытодным назначить день открытия совещания на 15 июля.

4. Ввиду сжатого срока времени и большой важности данного совещания прошу Вас непосредственно держать связь с тов. Ким Ир Сенем, лично руководить этим совещанием и одновременно информировать меня.

МАО ЦВЕ-ДУН

№ 3267

30.6 16.50 пекинского времени

расп. Елезов 15.50 30.6

отп. Корнушина 16.00 30.6 № 1408

отп. 4 экз. экз. № 3-4 - дело

Проверил: НАЧАЛЬНИК ОТДЕЛЕНИЯ

ПОЛКОВНИК

/Макаров/

SECOND Main Directorate of the General Staff of the Soviet ARMY

CABLE N° 21340

Copy N° 1 to Cde. Stalin

Copy N° 2 to Cde. Stalin

[stamp: Incoming N° 2212/sh of 30 June 1951]

SERIES G

to Cde. FILIPPOV [Stalin]

Ridgway, the Commanding General of enemy forces, made a statement today with a proposal that representatives of both warring sides meet on a Danish ship in the port of Wonsan for a meeting on a cessation of combat operations. He declared at the same time that an appropriate guarantee is required; only in this even might combat operations be halted.

I inform you of my opinion on this question.

Please study and give a reply, but also please inform Cde. Kim Il Sung of this directly.

1. Cde. Kim Il Sung presumably should give a reply to Ridgway on 2 or 3 July. He should express agreement in this reply to hold negotiations [between] representatives of both sides about a cessation of combat operations and suggest a time, place, and number of participants of the meeting.

2. As regards the place of holding the negotiations, Ridgway proposed the port of Wonsan.

Considering that Wonsan is a fortified naval base of North Korea and the enemy intends to land a party there, it seems to me disadvantageous to agree to hold negotiations in Wonsan. Cannot a location on the 38th parallel be proposed for the negotiations, perhaps Kaidzio [sic; possibly Kaesong][?].

3. In order to provide our representatives with time to fully prepare for the conference it seems to me advantageous to set 15 July as the date of the beginning of the meeting.

4. In view of the brief time and great importance of this meeting please maintain direct communications with Cde. Kim Il Sung, personally oversee this meeting, and keep me informed at the same time.

MAO ZEDONG

N° 3267

30 June 1650 Peking time

Deciphered by Yelezov at 1550 30 June

Sent by Konyushina at 1600 30 June N° 1408

Four copies printed. Copies 3 and 4 - to file

Verified: Chief of the Section
COLONEL [signature] (Makarov)